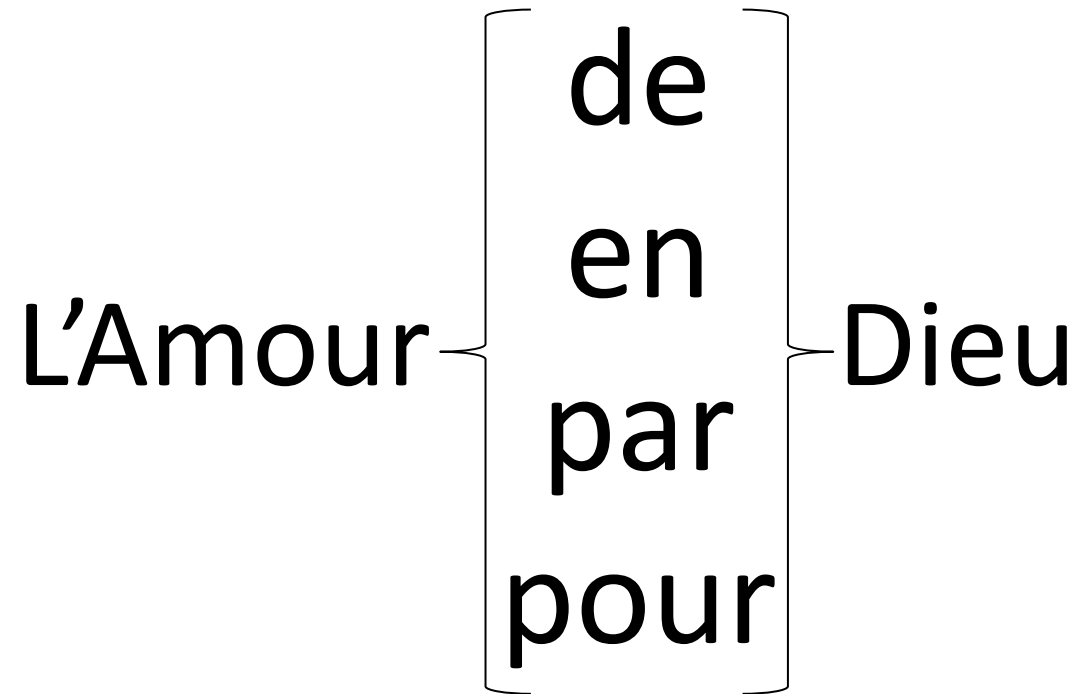


# 1 Corinthiens 13



Partie 4 – Les attributs de l'Amour

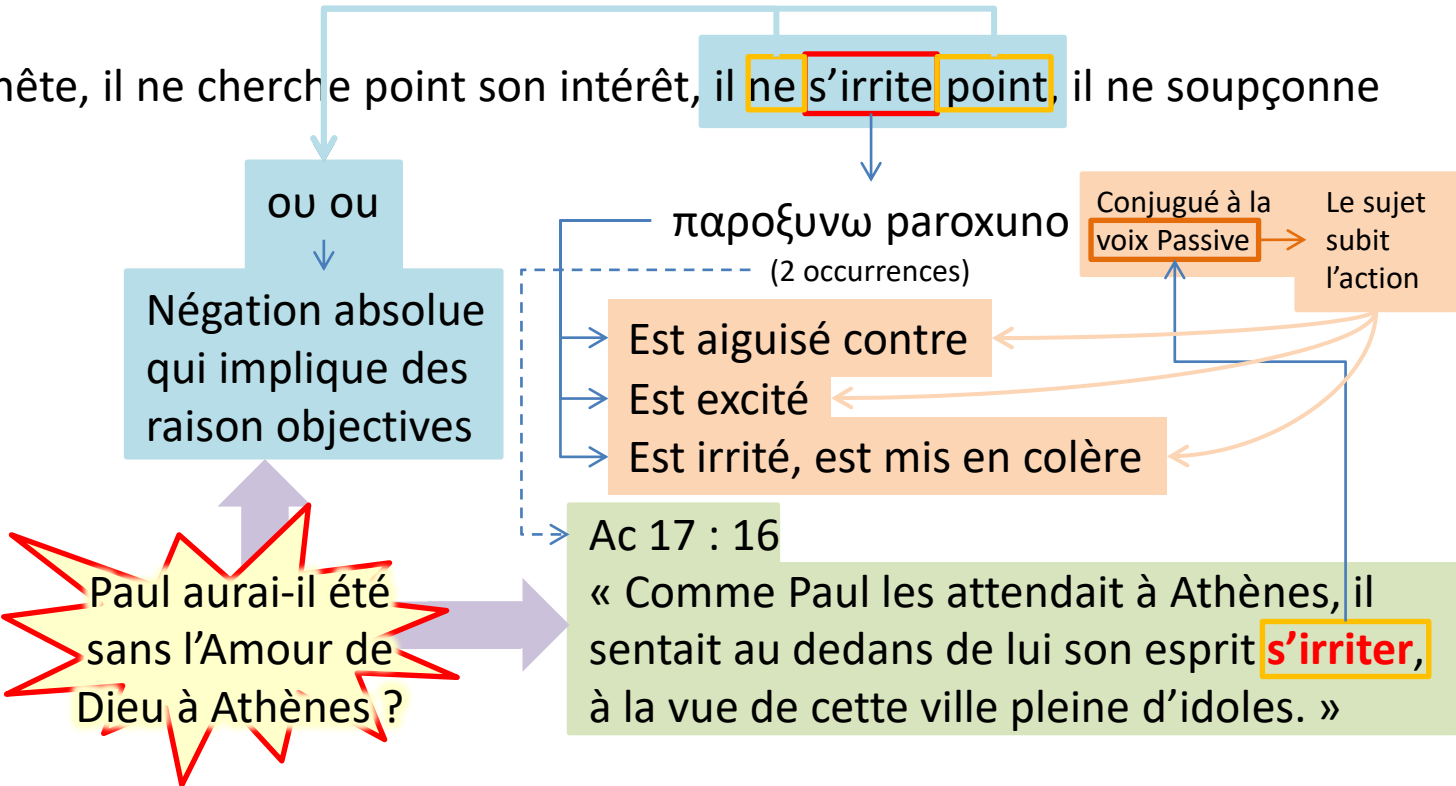
# 1 Co 13 : 1 à 14 : 1a

« Quand je parlerais les langues des hommes et des anges, si je n'ai pas l'amour, je suis un airain qui résonne, ou une cymbale qui retentit. Et quand j'aurais le don de prophétie, la science de tous les mystères et toute la connaissance, quand j'aurais même toute la foi jusqu'à transporter des montagnes, si je n'ai pas l'amour, je ne suis rien. Et quand je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres, quand je livrerais même mon corps pour être brûlé, si je n'ai pas l'amour, cela ne me sert de rien. L'amour est patient, il est plein de bonté ; l'amour n'est point envieux ; l'amour ne se vante point, il ne s'enfle point d'orgueil, il ne fait rien de malhonnête, il ne cherche point son intérêt, il ne s'irrite point, il ne soupçonne point le mal, il ne se réjouit point de l'injustice, mais il se réjouit de la vérité ; il excuse tout, il croit tout, il espère tout, il supporte tout. L'amour ne périt jamais. Les prophéties prendront fin, les langues cesseront, la connaissance disparaîtra. Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie, mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra. Lorsque j'étais enfant, je parlais comme un enfant, je pensais comme un enfant, je raisonnais comme un enfant ; lorsque je suis devenu homme, j'ai fait disparaître ce qui était de l'enfant. Aujourd'hui nous voyons au moyen d'un miroir, d'une manière obscure, mais alors nous verrons face à face ; aujourd'hui je connais en partie, mais alors je connaîtrai comme j'ai été connu. Maintenant donc ces trois choses demeurent: la foi, l'espérance, l'amour ; mais la plus grande de ces choses, c'est l'amour. Recherchez l'amour. »

αγάπη agape

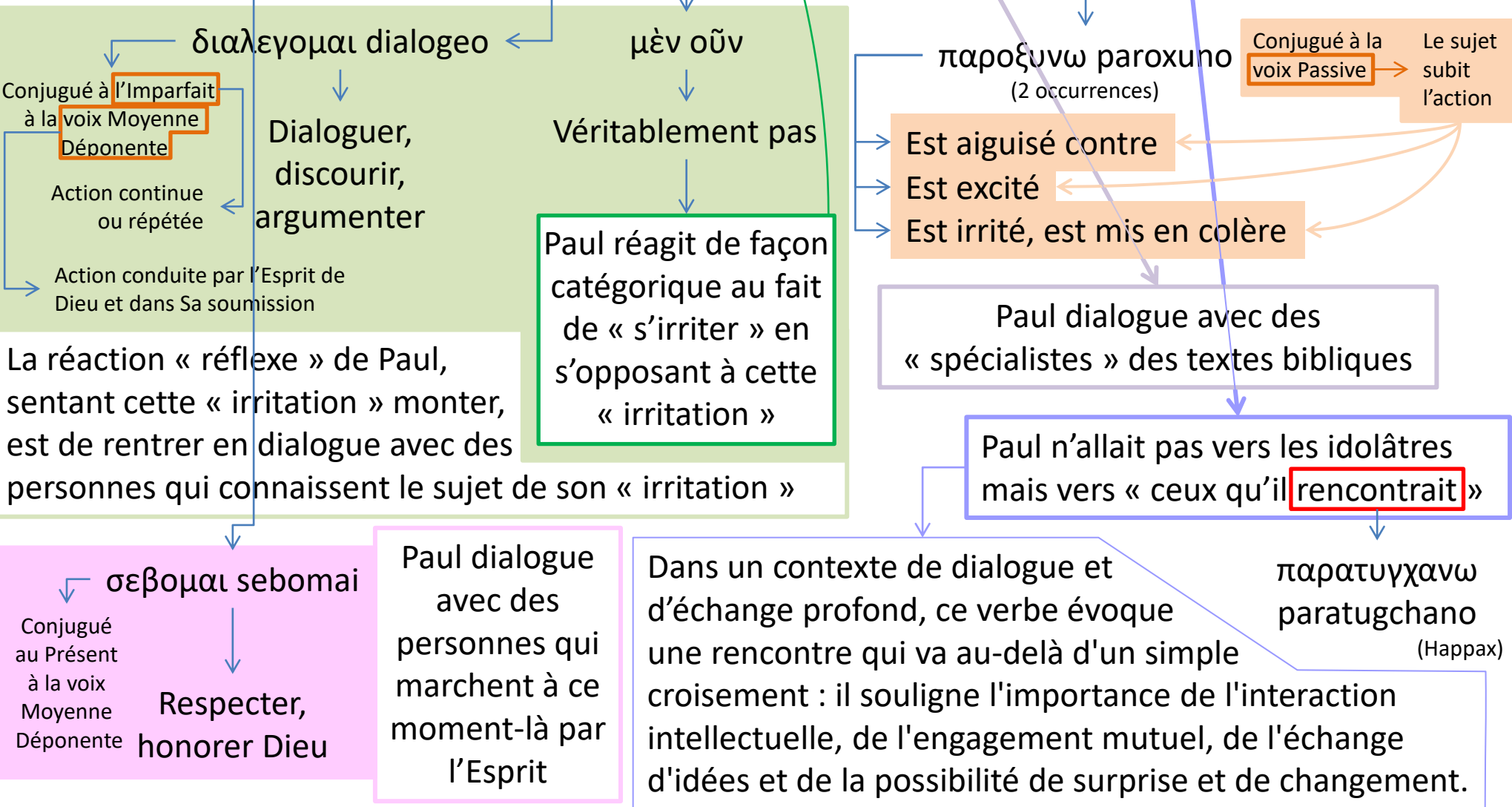
1 Co 13 : 5

« il ne fait rien de malhonnête, il ne cherche point son intérêt, il ne s'irrite point, il ne soupçonne point le mal, »



Ac 17 : 16 et 17

« Comme Paul les attendait à Athènes, il sentait au dedans de lui son esprit **s'irriter** à la vue de cette ville pleine d'idoles. Il **s'entretenait donc** dans la synagogue avec les Juifs et **les hommes craignant Dieu**, et sur la place publique chaque jour **avec ceux qu'il rencontrait**. »



Ac 17 : 16 et 17

« Comme Paul les attendait à Athènes, il sentait au dedans de lui son esprit **s'irriter**, à la vue de cette ville pleine d'idoles. **Aussi, il échangeait des réflexions profondes sur ce sujet** dans la synagogue avec les Juifs (**versés dans les écritures et les textes bibliques**) et **ceux qui honorent Dieu** (**dans une marche active de l'Esprit**), et sur la place publique chaque jour avec ceux **qui étaient accessibles à des échanges constructifs et enrichissants**. »

Remarque

**σεβομαι sebomai** ≠ **σέβω sebo**

Utilisé dans des contextes plus quotidiens ou plus informels pour exprimer le respect envers les personnes, les coutumes, ou les principes moraux

Utilisé dans des contextes plus formels ou littéraires pour exprimer un respect, une vénération ou une adoration envers une divinité, un objet sacré ou une autorité

Paul n'a pas organisé de réunion avec des érudits, des techniciens des textes uniquement, ni avec des hommes spirituellement mis en avant... mais avec des érudits et surtout avec ses frères et sœurs engagés avec leur Sauveur et Seigneur !

Verbe σεβομαι sebomai  
conjugué à la 3ème personne  
du singulier, au présent à la  
voix Moyenne Déponente

τοῖς σεβομένοις  
tois sebomenois

Le suffixe -οις indique  
que le terme est au  
masculin.

Dans la langue grecque classique, le masculin  
est souvent utilisé comme forme générique  
pour inclure à la fois les hommes et les femmes

Dans des écrits philosophiques ou religieux,  
lorsque le respect envers les dieux ou les  
normes sociales est évoqué, le terme τοῖς  
σεβομένοις incluait des hommes et des  
femmes, reflétant ainsi une communauté plus  
large de croyants ou de respectueux que celle  
composée uniquement d'hommes.

Ac 17 : 16 et 17

« Comme Paul les attendait à Athènes, il sentait au dedans de lui son esprit **s'irriter**, à la vue de cette ville pleine d'idoles. **Aussi, il échangeait des réflexions profondes sur ce sujet** dans la synagogue avec les Juifs (**versés dans les écritures et les textes bibliques**) et **ceux qui honorent Dieu** (**dans une marche active de l'Esprit**), et sur la place publique chaque jour avec ceux **qui étaient accessibles à des échanges constructifs et enrichissants**. »

Ac 17 : 18

« **Quelques philosophes épicuriens et stoïciens se mirent à parler avec lui. Et les uns disaient : Que veut dire ce discoureur ? D'autres, l'entendant annoncer Jésus et la résurrection, disaient : Il semble qu'il annonce des divinités étrangères.** »

Verbe σεβομαι sebomai  
conjugué à la 3ème personne  
du singulier, au présent à la  
voix Moyenne Déponente

τοῖς σεβομένοις  
tois sebomenois

Le suffixe -οις indique  
que le terme est au  
masculin.

Dans la langue grecque classique, le masculin  
est souvent utilisé comme forme générique  
pour inclure à la fois les hommes et les femmes

Dans des écrits philosophiques ou religieux,  
lorsque le respect envers les dieux ou les  
normes sociales est évoqué, le terme τοῖς  
σεβομένοις incluait des hommes et des  
femmes, reflétant ainsi une communauté plus  
large de croyants ou de respectueux que celle  
composée uniquement d'hommes.

δε de  
Mais  
Particule primaire d'opposition ou de continuation

Dans le sens de « justement  
à ce moment-là »

Quand le substantif de la proposition est en  
apposition de la proposition précédente  
sert alors à désigner un point  
culminant de la rhétorique

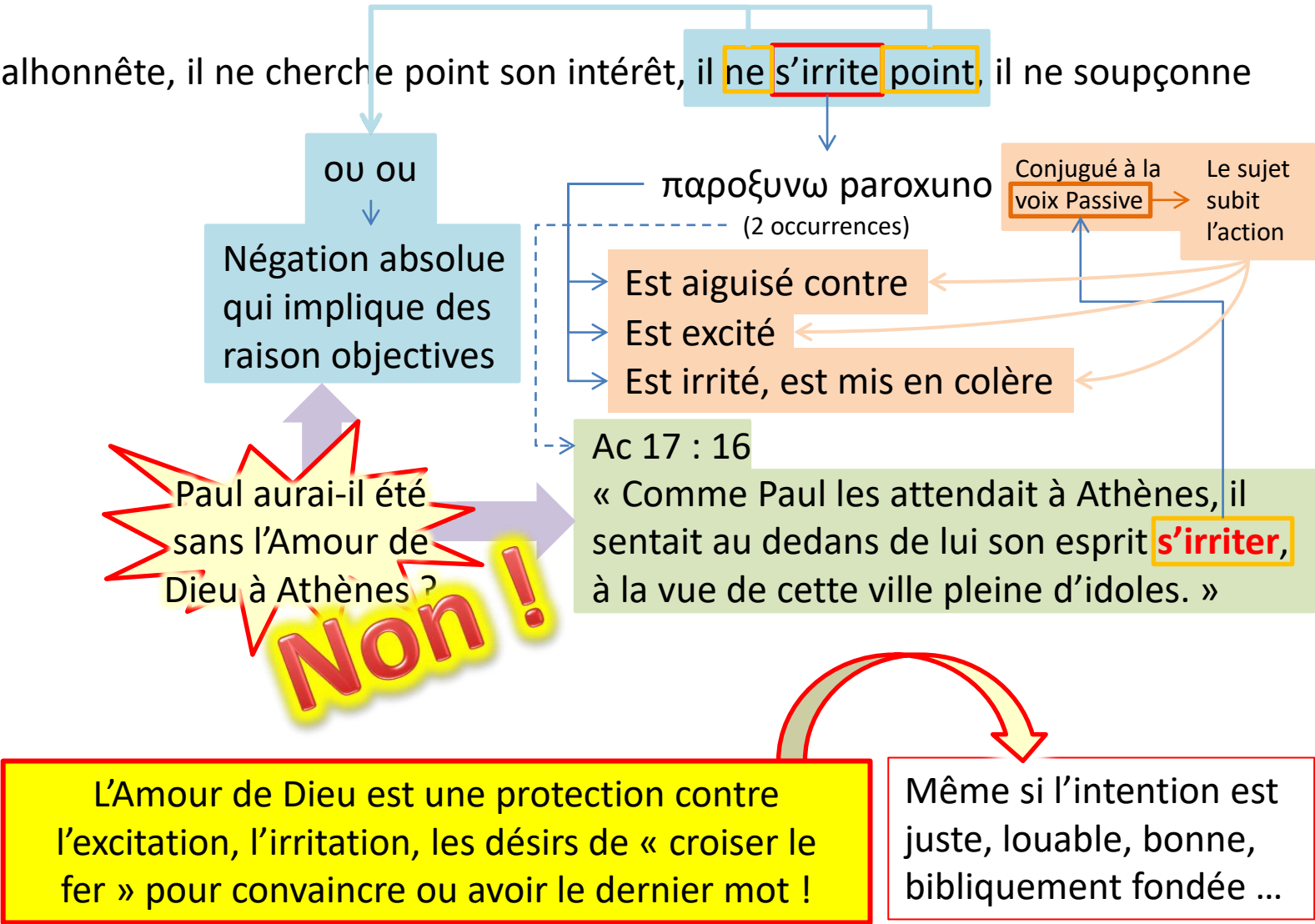
Le Saint Esprit souligne que  
le point culminant des  
échanges est ce qui suit...

Le Saint-Esprit met en  
opposition les échanges  
avec les philosophes et  
ceux avec les érudits et  
les frères et soeurs

Paul n'a pas succombé à « l'irritation » de son esprit !

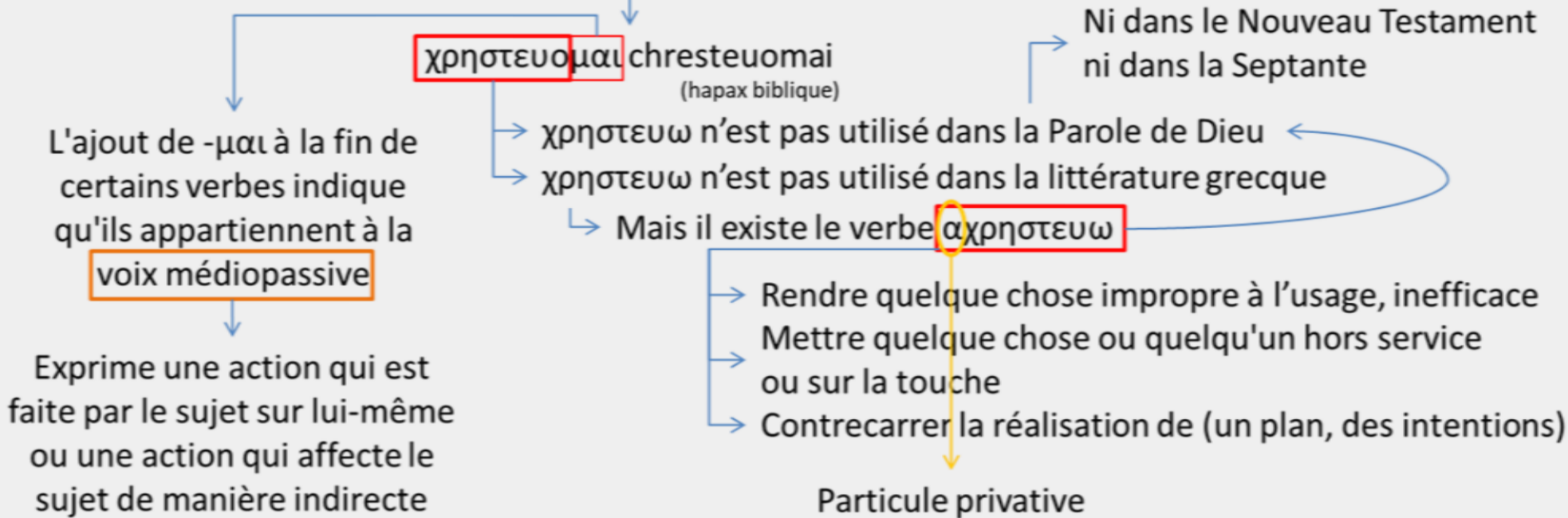
1 Co 13 : 5

« il ne fait rien de malhonnête, il ne cherche point son intérêt, il ne s'irrite point, il ne soupçonne point le mal, »



1 Co 13 : 4

« L'amour est patient, il est **plein de bonté** ; l'amour n'est point envieux ; l'amour ne se vante point, il ne s'enfle point d'orgueil, »

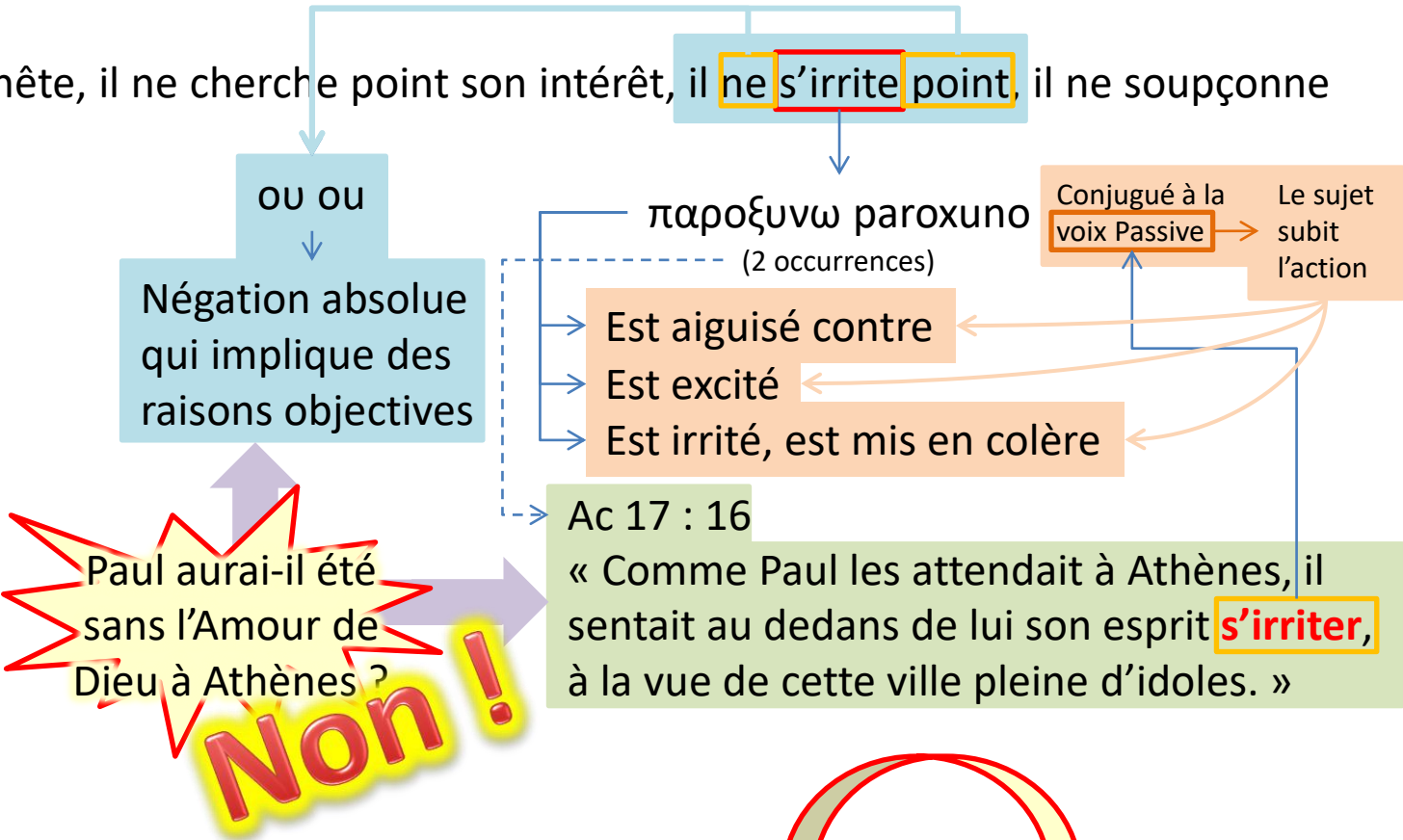


L'Amour divin est une bienveillance envers soi-même premièrement afin de ne pas risquer de devenir inutile, inefficace et de ne pas arriver à se trouver en tant que frein ou en opposition au plan divin



1 Co 13 : 5

« il ne fait rien de malhonnête, il ne cherche point son intérêt, il ne s'irrite point, il ne soupçonne point le mal, »



L'Amour de Dieu est une protection contre l'excitation, l'irritation, les désirs de « croiser le fer » pour convaincre ou avoir le dernier mot !

Même si l'intention est juste, louable, bonne, bibliquement fondée ...

L'Amour divin est une bienveillance envers soi-même premièrement afin de ne pas risquer de devenir inutile, inefficace et de ne pas arriver à se trouver en tant que frein ou en opposition au plan divin

Jn 2 : 15

« Ayant fait un fouet avec des cordes, il les chassa tous du temple, ainsi que les brebis et les bœufs ; il dispersa la monnaie des changeurs, et renversa les tables ; »

**φραγελλιον phragellion**  
(hapax dans toute la littérature grecque)

Fléau

Fouet

Diminutif  
(non péjoratif)

**σχοινιον schoinion**  
(Singulier)

Vient de  
**σχοινιος schoinios** → + diminutif « **ιον** » ion

Corde de jonc pour arpentage → (longueur de 6 km)

Il s'agissait d'un « petit » étalon de mesure

De 45 cm de long

Il s'agissait d'un symbole et non d'un outil pour frapper

Dans l'Ancienne alliance, un étalon pour les poids et pour les mesures était **gardé dans le Temple**  
(Talmud de Babylone, Chap. III)

Jésus ne s'est pas fait un fouet mais un instrument de référence

Image de son œuvre à accomplir

Image de la Justice et de l'Équité demandées par Dieu

2 Ch 3 : 3  
Salomon donne les dimensions du Temple en «coudées de l'ancienne mesure»

Définie dans Ez 40 et 41

Description du Temple de Salomon et son guide en prend les mesures avec une «coudée ayant une palme de plus que la coudée ordinaire» (Eze 40:3)

→ Donc la coudée de référence faisait 6 palmes → 7,5 cm x 6 = 45 cm

→ Et la coudée de travail faisait 7 palmes → 7,5 cm x 7 = 52,5 cm

→ Appelée « la coudée d'homme » dans Dt 3 : 11 Et dans Ap 21 : 17

→ Conjugué à l'Aoriste → Action ponctuelle mais non circonscrite dans le présent

→ Au mode Participe → Tout en faisant

Jn 2 : 15

« Ayant fait un fouet avec des cordes, il les chassa tous du temple, ainsi que les brebis et les bœufs ; il dispersa la monnaie des changeurs, et renversa les tables ; »

φραγελλιον phragellion

Racine (φραγελλω phragelloo)  
utilisée 2 fois pour la seconde  
flagellation de Jésus (Mt 27:26 et Mc 15:15)

Pourquoi 2 flagellations ?

Parce que Moïse frappa  
deux fois le rocher !

Parce qu'en colère !

Ex 17 : 6

« Voici, je me tiendrai devant toi sur le rocher d'Horeb ; tu frapperas le rocher, et il en sortira de l'eau, et le peuple boira. Et Moïse fit ainsi, aux yeux des anciens d'Israël. »

Nb 20 : 11

« Puis Moïse leva la main et frappa deux fois le rocher avec sa verge Il sortit de l'eau en abondance. L'assemblée but, et le bétail aussi. »

מטה matteh

- Bâton
- Sceptre

Moïse n'aurait dû que parler au rocher

Jésus a subi deux flagellations

→ Une avant le « jugement » public

Jn 19 : 1 à 6

μαστιγωω mastigoo

« Alors Pilate prit Jésus, et le fit battre de verges Les soldats tressèrent une couronne d'épines qu'ils posèrent sur sa tête, et ils le revêtirent d'un manteau de pourpre ; puis, s'approchant de lui, ils disaient : Salut, roi des Juifs ! Et ils lui donnaient des soufflets. Pilate sortit de nouveau, et dit aux Juifs : Voici, je vous l'amène dehors, afin que vous sachiez que je ne trouve en lui aucun crime. Jésus sortit donc, portant la couronne d'épines et le manteau de pourpre. Et Pilate leur dit : Voici l'homme. Lorsque les principaux sacrificateurs et les huissiers le virent, ils s'écrièrent : Crucifie ! crucifie ! Pilate leur dit : Prenez-le vous-mêmes, et crucifiez-le ; car moi, je ne trouve point de crime en lui. »

Lc 23 : 16

« Je le relâcherai donc, après l'avoir fait battre de verges. »

οὐν οὐν

« Ceci étant fait »

παιδεύω paideuo

Reprendre  
sévèrement  
en instruisant

→ Une seconde après le « jugement » public

Lc 23 : 22

« Pilate leur dit pour la troisième fois : Quel mal a-t-il fait ? Je n'ai rien trouvé en lui qui mérite la mort. Je le relâcherai donc, après l'avoir fait battre de verges »

Litt. La phrase doit être dans l'autre sens

« Je le ferai battre de verges, ceci étant fait je le relâcherai »

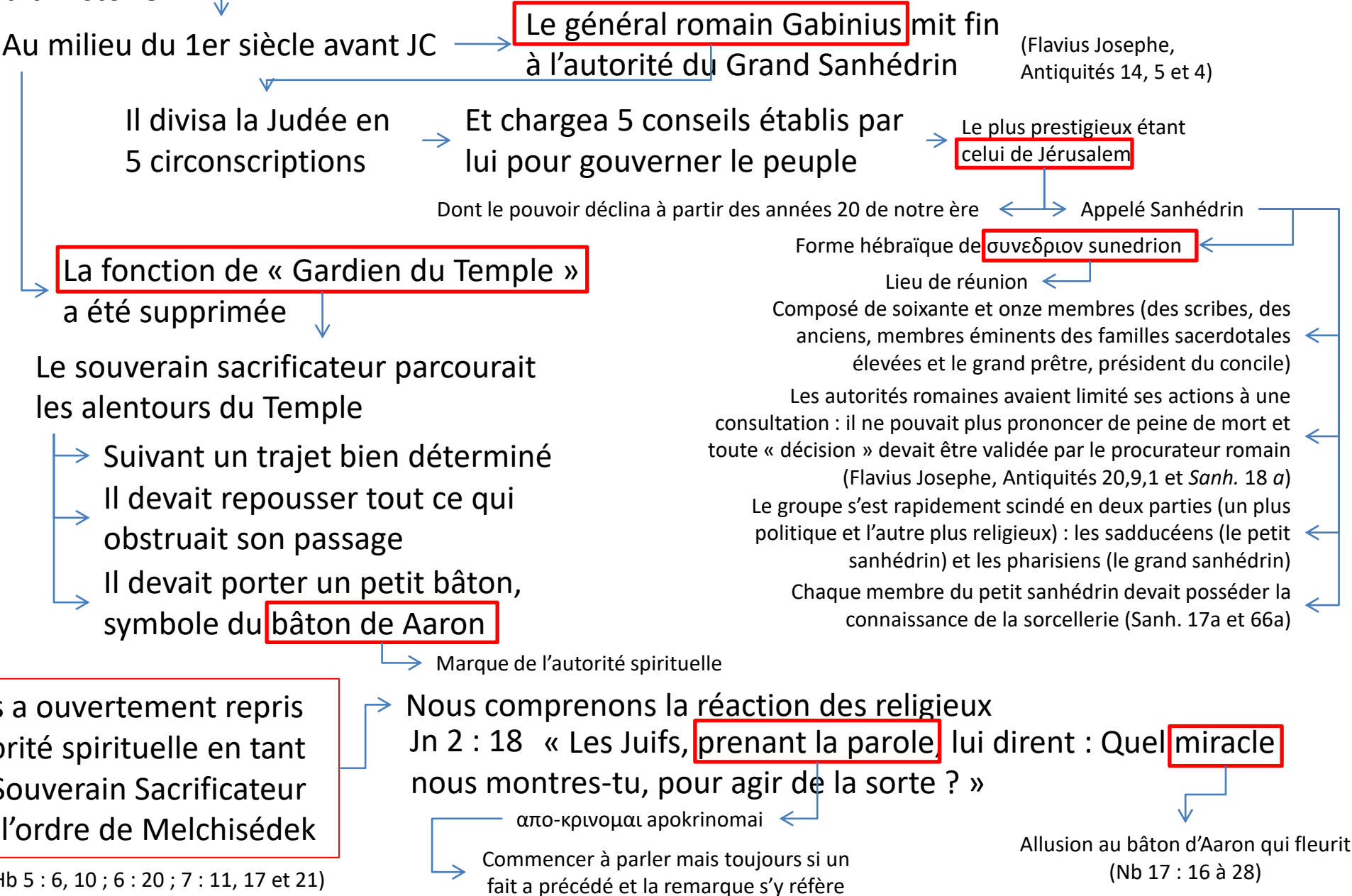
Conjugué au futur ici

Nb 20 : 8

« Prends la verge, et convoque l'assemblée, toi et ton frère Aaron. Vous parlerez en leur présence au rocher, et il donnera ses eaux ; tu feras sortir pour eux de l'eau du rocher, et tu abreuveras l'assemblée et leur bétail. »

Revenons sur Jésus se faisant un « bâton » lors de la première visite dans le Temple...

Un peu d'histoire...



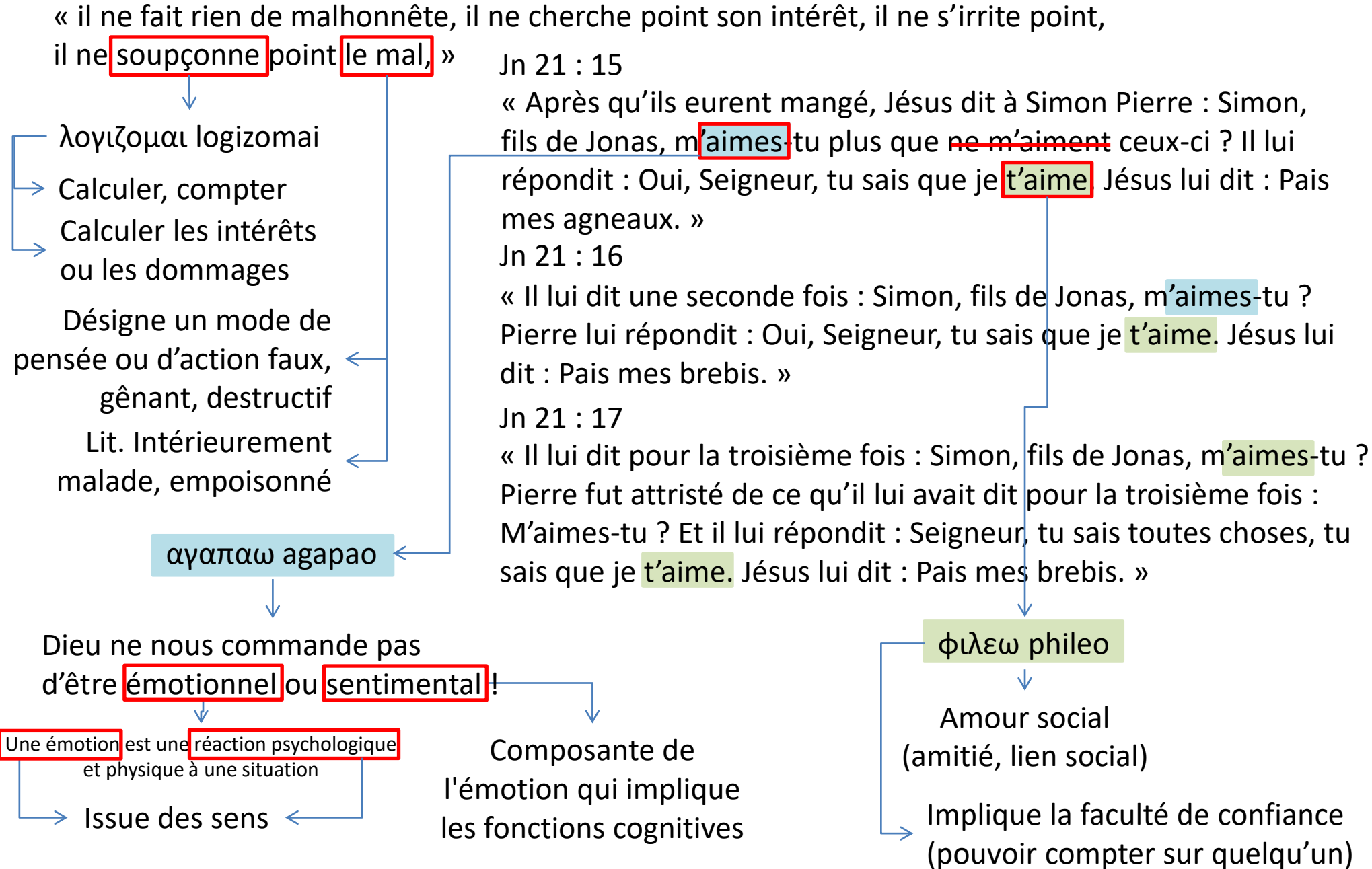
## Jésus s'est-il mis en colère ?

- Il a subi les conséquences de la colère de Moïse
- Il a réparé les conséquences de la colère de David
- Il a répondu à la colère des religieux
- Aucun terme du texte biblique ne laisse entrevoir un quelconque sentiment de colère !
- Il a revêtu la sacrificature selon l'ordre de Melchisédek
- Il a manifesté la douceur du sacrificateur parfait
- Il a manifesté la parfaite maîtrise de tous ses faits, gestes et propos
- Il a tout accompli avec précision et minutie

Jésus ne s'est JAMAIS mis en colère !

Jésus a manifesté l'Amour de Dieu auprès de tous ceux qu'il a rencontrés sans jamais « se laisser irriter »

1 Co 13 : 5



Les textes bibliques donnent peu d'information sur Pierre

Mais suffisamment pour comprendre sa façon de penser

Plus tard, Jésus utilise sa filiation pour lui donner un message

Jn 1 : 42

« Et il le conduisit vers Jésus. Jésus, l'ayant regardé, dit : Tu es Simon, **fils de Jonas** ; tu seras appelé Céphas ce qui signifie Pierre. »

υιος υιου

Fils de

Ἰωαννης Ιωαννης

De l'araméen **יונה Yona**

Colombe

- Il se prénomait Simon
- Son père s'appelait Jonas
- Jésus lui donne un surnom, Pierre, le roc
- Il était membre des Baryonims (bandits « nationalistes »)

Jn 18 : 10

« Simon Pierre, qui avait une épée, la tira, frappa le serviteur du souverain sacrificateur, et lui coupa l'oreille droite. Ce serviteur s'appelait Malchus. »

Simon a réagi selon **ce qu'il pensait juste**

Simon voulait réagir par la force

Mt 16 : 16 et 17

« Simon Pierre répondit : Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant. Jésus, reprenant la parole, lui dit : Tu es heureux, Simon, **fils de Jonas** ; car ce ne sont pas la chair et le sang qui t'ont révélé cela, mais c'est mon Père qui est dans les cieux. »

βαριωνας barionas

De l'araméen **בריונה baryionah**

Proscrit, maquisard, bandit

Simon avait reconnu le Christ... mais il n'avait pas compris qui Il était

Pierre n'était pas encore dans l'Amour agape de Dieu... Il réfléchissait avec un mode de pensée ou d'action faux, gênant et destructif... Il était intoxiqué par un amour émotionnel pour Dieu

# 1 Co 13 : 4

« L'amour est patient, il est **plein de bonté** ; l'amour n'est point envieux ; l'amour ne se vante point, il ne s'enfle point d'orgueil, »

**χρηστευομαι** chresteuomai  
(hapax biblique)

Ni dans le Nouveau Testament  
ni dans la Septante

L'ajout de -μαι à la fin de  
certains verbes indique  
qu'ils appartiennent à la  
**voix médiopassive**

Exprime une action qui est  
faite par le sujet sur lui-même  
ou une action qui affecte le  
sujet de manière indirecte

→ χρηστευω n'est pas utilisé dans la Parole de Dieu  
→ χρηστευω n'est pas utilisé dans la littérature grecque

↳ Mais il existe le verbe **αχρηστευω**

→ Rendre quelque chose impropre à l'usage, inefficace  
→ Mettre quelque chose ou quelqu'un hors service  
ou sur la touche  
→ Contrecarrer la réalisation de (un plan, des intentions)

Particule privative

**L'Amour divin est une bienveillance envers soi-même premièrement  
afin de ne pas risquer de devenir inutile, inefficace et de ne pas  
arriver à se trouver en tant que frein ou en opposition au plan divin**



A suivre ...